

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2009 — 612

[2009/200402]

**12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende uitvoering van het decreet van 13 juli 2007 houdende wijziging van de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, en houdende wijziging van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, gewijzigd bij de decreten van 23 februari 1994, 15 juli 1997, 14 juli 1998 en 13 juli 2007, artikelen 10, 14, § 2, 15, § 1, 16, § 4, 17, 19 en 21;

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 houdende wijziging van de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, en houdende wijziging van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, artikelen 25 en 26;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van de verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2007;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de begrotingen, gegeven op 18 juli 2008;

Gelet op het advies 44.999/3 van de Raad van State, gegeven op 16 september 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

*HOOFDSTUK I. — Definities*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° gecoördineerde decreten : de decreten inzake voorzieningen voor ouderen, gecoördineerd op 18 december 1991;

2° rusthuis : een of meer gebouwen die functioneel een voorziening voor collectief verblijf vormen waar, onder welke benaming ook, aan ouderen die er op duurzame wijze verblijven, huisvesting wordt gegeven alsmede geheel of gedeeltelijk, de gebruikelijke gezins- en huishoudelijke verzorging;

3° centrum voor kortverblijf : de lokalen in een rusthuis waar ouderen 's nachts of gedurende een beperkte periode, verblijf en, geheel of gedeeltelijk, de gebruikelijke gezins- en huishoudelijke verzorging wordt aangeboden;

4° agentschap : het intern verzelfstandigd agentschap Zorg en Gezondheid;

5° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen;

6° administrateur-generaal : het hoofd van het intern verzelfstandigd agentschap Zorg en Gezondheid;

7° initiatiefnemer : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die een centrum voor kortverblijf uitbaat of zal uitbaten.

*HOOFDSTUK II. — Voorafgaande vergunning*

**Art. 2.** Een voorafgaande vergunning voor een centrum voor kortverblijf wordt verleend, verlengd en gewijzigd conform het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning, bedoeld in artikel 10 van de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991.

*HOOFDSTUK III. — Programmatie*

**Art. 3.** Conform artikel 10, vierde lid, van de gecoördineerde decreten bestaat de programmatie voor de centra voor kortverblijf enerzijds uit programmacyfers voor woongelegenheden in die centra en anderzijds uit evaluatiecriteria.

**Art. 4.** Onverminderd artikel 10, vierde lid, van de gecoördineerde decreten worden de programmacyfers voor de woongelegenheden in de centra voor kortverblijf in het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, op basis van de leeftijd van de inwoners, als volgt vastgesteld :

1° 0,2 woongelegenheden per 3.000 inwoners van de leeftijdsgroep van 18 tot en met 64 jaar;

2° 1 woongelegenheden per 3.000 inwoners van de leeftijdsgroep van 65 tot en met 69 jaar;

3° 5 woongelegenheden per 3.000 inwoners van de leeftijdsgroep van 70 tot en met 79 jaar;

4° 10 woongelegenheden per 3.000 inwoners van de leeftijdsgroep van 80 tot en met 89 jaar;

5° 25 woongelegenheden per 3.000 inwoners van de leeftijdsgroep vanaf 90 jaar.

Voor de toepassing van de programmacyfers wordt uitgegaan van de bevolkingsprojectie voor het vijfde jaar, volgend op het jaar van het indienen van de aanvraag voor een voorafgaande vergunning.

De bevolkingsprojectie, bedoeld in het tweede lid, wordt door de minister vastgelegd en dient minstens aan volgende voorwaarden te voldoen :

1° ze is per afzonderlijk kalenderjaar opgesteld;

2° ze is specifiek voor het Nederlandse taalgebied en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad berekend;

3° ze is regionaal gedifferentieerd tot op het niveau van de gemeenten binnen het Nederlandse taalgebied.

**Art. 5.** De evaluatiecriteria voor de centra voor kortverblijf worden door de minister vastgelegd. Hij houdt daarbij minstens rekening met :

1° de verhouding voor de gemeente in kwestie tussen enerzijds het programmacijfer, en anderzijds het totale aantal woongelegenheden in centra voor kortverblijf waarvoor hetzij een erkenning of voorafgaande vergunning werd verleend, hetzij een ontvankelijke aanvraag voor een voorafgaande vergunning werd ingediend mits de aangevraagde woongelegenheden voldoen aan de programmatie;

2° de verhouding voor de regio in kwestie tussen enerzijds het programmacijfer, en anderzijds het totale aantal woongelegenheden in centra voor kortverblijf waarvoor hetzij een erkenning of voorafgaande vergunning werd verleend, hetzij een ontvankelijke aanvraag voor een voorafgaande vergunning werd ingediend mits de aangevraagde woongelegenheden voldoen aan de programmatie;

3° het aantal woongelegenheden in het centrum voor kortverblijf en het aantal centra voor kortverblijf per inplantingsplaats;

4° als een aanvraag tot capaciteitsuitbreiding van een al bestaand centrum voor kortverblijf wordt ingediend : de gemiddelde bezettingsgraad van de al erkende capaciteit;

5° de datum van indienen van de ontvankelijke aanvraag voor een voorafgaande vergunning;

6° de geografische spreiding van de centra voor kortverblijf en van de woongelegenheden in de centra voor kortverblijf;

7° het toekomstige profiel van de gebruikers van het centrum voor kortverblijf waarvoor een voorafgaande vergunning wordt aangevraagd;

8° de samenwerkingsverbanden met andere welzijnsvoorzieningen.

Voor een gemeente die minder dan 10.000 inwoners boven de zestig jaar telt, wordt de regio omschreven als volgt : de gemeente in kwestie en de aangrenzende gemeenten, met uitzondering van de aangrenzende gemeenten die meer dan 10.000 inwoners boven de zestig jaar tellen en waarvan het programmacijfer al overschreden is. Voor een gemeente die minstens 10.000 inwoners boven de zestig jaar telt, is de regio de gemeente zelf.

#### HOOFDSTUK IV. — *Erkenning*

##### *Afdeling I. — Erkenningsvoorwaarden*

**Art. 6.** Onverminderd artikel 16, § 1, van de gecoördineerde decreten zijn op de centra voor kortverblijf de volgende erkenningsvoorwaarden van toepassing :

A. Voorwaarden betreffende de hulp- en dienstverlening :

1° bij de eerste opname moet het centrum voor kortverblijf beschikken over een verslag van een maatschappelijk werker, verbonden aan het centrum voor kortverblijf, aan een openbaar bestuur of een erkende welzijnsvoorziening. Daaruit moet blijken dat na met de gebruiker en eventueel met zijn mantelzorgers de verschillende mogelijkheden van hulpverlening te hebben onderzocht en besproken, de gebruiker beslist voor de tijdelijke opname in het betreffende centrum voor kortverblijf.

In dit geval wordt in het verslag aangetoond dat de opname in het centrum voor kortverblijf verantwoord is.

Wanneer tussen een nieuwe verblijfsdag en het laatste verblijf in het centrum meer dan twaalf maanden zijn verlopen, moet een nieuw verslag opgemaakt worden en ter beschikking zijn.

Bij opname van een gebruiker die de leeftijd van 60 jaar nog niet bereikt heeft, dient het verslag aan te tonen dat er in de woonomgeving van de gebruiker geen andere voorzieningen beschikbaar waren die de zorgvraag gepast konden beantwoorden;

2° in het centrum voor kortverblijf verblijven gebruikers die geen intensieve medische behandeling en toezicht nodig hebben, maar wel behoefte aan (re-)activering, verpleging, verzorging, toezicht en/of begeleiding in de activiteiten van het dagelijkse leven;

3° de gebruikers mogen maximaal zestig opeenvolgende dagen en, beschouwd over de periode van één jaar, in totaal maximaal negentig dagen in kortverblijf opgenomen worden, al dan niet in hetzelfde centrum voor kortverblijf.

Een afwijking op deze maximale verblijfsduur is enkel mogelijk mits een verslag van een maatschappelijk werker, verbonden aan het centrum voor kortverblijf, aan een openbaar bestuur of een erkende welzijnsvoorziening, waarin gemotiveerd wordt waarom de maximale duur overschreden werd. Dit verslag moet uiterlijk de laatste dag van de voornoemde maximale verblijfsduur ter beschikking zijn in het centrum voor kortverblijf;

4° als het centrum voor kortverblijf een aanvraag krijgt voor opname van een gebruiker, maar door gebrek aan vrije kamers deze aanvraag niet kan beantwoorden, dan dient het centrum voor kortverblijf de gebruiker toe te leiden naar andere centra voor kortverblijf uit de regio. De minister kan de nadere regels betreffende deze toeleiding bepalen. Op zijn minst moet het centrum voor kortverblijf de gebruiker een lijst meegeven met alle erkende centra voor kortverblijf uit de regio;

5° elk centrum voor kortverblijf is verplicht een reglement van orde op te stellen, waarin onder meer de volgende punten zijn opgenomen :

a) het juridische statuut en de aard van het centrum. Er moet vermeld worden wie het onthaal organiseert, welke formaliteiten bij opname door het centrum vervuld worden, wie de directeur is en wanneer die bereikbaar is. Er moet ook vermeld worden dat het centrum erkend is door de Vlaamse Regering. Het erkenningsnummer moet in het reglement van orde vermeld worden, evenals op alle akten, brieven, facturen en soortgelijke documenten die van het centrum uitgaan;

b) de opnamevoorwaarden en -bepalingen;

c) de verblijfscriteria en -voorwaarden : de wederzijdse rechten en plichten van de gebruikers en van het centrum;

d) de ontslagcriteria : minstens de eventuele annulatieregeling en de omstandigheden omschreven in punt 9°, die aanleiding kunnen geven tot het beëindigen van de overeenkomst en de eventuele opzegvergoeding;

e) inspraak en klachtenprocedure : de gestructureerde wijze waarop de gebruikers en hun vertrouwenspersonen suggesties en opmerkingen kunnen indienen en de wijze waarop die suggesties en opmerkingen worden behandeld;

f) de financiële voorwaarden : minstens de dagprijs, de diensten en leveringen die aanleiding geven tot een extra vergoeding en het terugbetalingstarief voor niet-geleverde diensten;

6° de bepalingen van het reglement van orde en elke latere wijziging ervan zijn onderworpen aan registratie door het agentschap;

7° de verblijfs- en ontslagcriteria mogen geen betrekking hebben op :

- a) de ideologische, filosofische en godsdienstige overtuiging van de gebruiker;
- b) het lidmaatschap van de gebruiker bij een organisatie of groepering;
- c) het al of niet een beroep doen door de gebruiker op andere hulp- en dienstverleningsvormen;
- d) de financiële draagkracht van de gebruiker, tenzij dit zou inhouden dat het centrum zich prioritair richt naar gebruikers met een verhoogd risico op verminderde welzijnskansen;

8° behalve in geval van dringende opname moet het reglement van orde bij de eerste opname aan de gebruiker en/of aan een vertrouwenspersoon worden overhandigd, die tekent voor ontvangst en akkoord.

Elke wijziging van dit reglement moet aan de gebruiker of in voorkomend geval aan een vertrouwenspersoon worden overhandigd, die tekent voor ontvangst en akkoord;

9° het centrum voor kortverblijf verbindt er zich toe niemand uit te sluiten tenzij om reden van overmacht of om een reden en volgens de procedure, vermeld in het reglement van orde. Zorgbehoevendheid kan geen reden zijn tot weigering van verblijf in het centrum, behalve wanneer het personen betreft die :

- a) wegens hun gedragingen zwaar storend zijn voor de andere gebruikers of voor het centrum voor kortverblijf zelf;
- b) medische behandeling en toezicht nodig hebben;
- c) niet behoren tot de doelgroep, bepaald in het reglement van orde conform punt 5°, b.

Indien de lichamelijke of geestelijke gezondheidstoestand van de gebruiker zodanig is dat het verblijf in het centrum voor kortverblijf niet langer meer mogelijk is, verbindt het centrum zich ertoe, in overleg met de gebruiker en met de natuurlijke of rechtspersonen die voor het verblijf instaan, te zorgen voor een passende oplossing;

10° in zijn werking dient het centrum voor kortverblijf uit te gaan van het principe dat aan de personen die er verblijven de grootst mogelijke vrijheid verleend moet worden.

Aan elke gebruiker moet gedurende zijn verblijf een volledige filosofische, godsdienstige en politieke vrijheid gewaarborgd worden. De vrijheid van keuze van arts moet worden verzekerd. Het staat de gebruiker vrij bezoek te ontvangen;

11° de gebruiker mag in geen geval het beheer van zijn geld en/of goederen of het bewaren ervan toevertrouwen aan het centrum voor kortverblijf, noch aan een beheerder, noch aan de dagelijks verantwoordelijke of een personeelslid van het centrum voor kortverblijf of het rusthuis waarbij of waarin het centrum ingericht is;

12° bij elke opname wordt een schriftelijke overeenkomst gesloten tussen het centrum voor kortverblijf en de gebruiker of, in voorkomend geval, een vertrouwenspersoon die de gebruiker heeft aangewezen en die niet behoort tot het centrum voor kortverblijf. Die overeenkomst wordt uiterlijk de dag van de opname gesloten en vermeldt onder meer :

- a) de identiteit van de gebruiker;
- b) de aan de gebruiker aangeboden kamer;
- c) de dagprijs. Die bevat alle kosten voor het verblijf en de aangeboden dienstverlening, behalve de diensten en leveringen waarvoor in het reglement van orde uitdrukkelijk een extra vergoeding wordt bepaald. De dagprijs moet voldoen aan de geldende regelgeving voor de rusthuizen;
- d) de diensten en leveringen die aanleiding geven tot extra vergoedingen;
- e) het terugbetalingstarief bij onvoorziene afwezigheden, zoals bijvoorbeeld hospitalisatie;
- f) de te verwachten datum van opname en de te verwachten ontslagdatum;
- g) in voorkomend geval de annulatieregeling;
- h) in voorkomend geval de opzegvergoeding;
- i) de natuurlijke personen of rechtspersonen die het verblijf betalen en de betalingswijze;
- j) de bevestiging dat de gebruiker akkoord gaat met het reglement van orde en dat heeft ontvangen;

13° uiterlijk bij de opname ontvangt de gebruiker of zijn vertrouwenspersoon een afschrift van de overeenkomst en een reglement van orde;

14° indien er bij het opstellen van de overeenkomst een annulatieregeling bepaald werd, kan die hoogstens zevenmaal de dagprijs bedragen. Dat bedrag moet in mindering gebracht worden op de eerstvolgende factuur;

15° indien een opname door de gebruiker eenzijdig en vroegtijdig beëindigd wordt, en er bij het opstellen van de overeenkomst een opzegvergoeding bepaald werd, kan die vergoeding maximaal zevenmaal de dagprijs bedragen, tenzij die beperkt wordt door het einde van de overeengekomen periode;

16° de terugbetaling gaat in vanaf de eerste dag dat de gebruiker afwezig is, op voorwaarde dat hij dat minstens 24 uur vooraf aan de voorziening meldt en voor minstens 24 uur afwezig blijft;

17° van elke gebruiker worden, met respect voor de persoonlijke levenssfeer, de volgende gegevens bijgehouden :

- a) de volledige identiteit (naam, geboorteplaats en -datum, burgerlijke staat, nationaliteit);
- b) in voorkomend geval, naam, adres en telefoonnummer van de behandelend geneesheer;
- c) naam, adres en eventueel telefoonnummer van de personen die in geval van nood dienen te worden verwittigd;
- d) in voorkomend geval, naam, adres en eventueel telefoonnummer van de vertrouwenspersoon;
- e) de data van verblijf in het centrum voor kortverblijf;

18° de voeding moet voldoen aan de ter zake geldende regelgeving voor de rusthuizen;

19° het centrum voor kortverblijf dient inzake hygiëne en inzake de te verstrekken hulp- en dienstverlening te voldoen aan de ter zake geldende regelgeving voor de rusthuizen;

20° activering, ondersteuning en revalidatie, animatie en creatieve ontspanning en psycho-sociale ondersteuning moeten worden aangeboden. Hierbij dient rekening gehouden te worden met de specifieke situatie van de gebruikers van het centrum voor kortverblijf, die er voor een beperkte periode verblijven;

21° bij ontslag van de gebruiker uit het centrum voor kortverblijf dient het centrum de nodige maatregelen te nemen opdat de gebruiker met voldoende begeleiding en met de nodige afspraken over de zorgafstemming naar zijn thuishilieu kan terugkeren.

B. Voorwaarden betreffende het personeel :

1° de centra voor kortverblijf moeten, wat het aantal, de kwalificatie en de bijscholing betreft van de personen, werkzaam in het centrum, voldoen aan de ter zake geldende normen voor de rusthuizen;

2° onverminderd punt 1°, dienen de personeelsbestanden van het centrum voor kortverblijf en van het rusthuis waarin of waarbij het centrum voor kortverblijf ingericht wordt, geglobaliseerd te worden. Het gezamenlijke personeelsbestand van het centrum voor kortverblijf en het rusthuis moet voldoen aan dezelfde vereisten als de vereisten die van kracht zijn voor een rusthuis dat een capaciteit heeft die minstens gelijk is aan de gezamenlijke capaciteit van het rusthuis en het centrum voor kortverblijf;

3° onverminderd punt 1° en 2°, is de dagelijks verantwoordelijke van het rusthuis, waarin of waarbij het centrum voor kortverblijf ingericht is, ook de dagelijks verantwoordelijke van het centrum voor kortverblijf en wordt een contactpersoon voor het centrum voor kortverblijf aangewezen.

C. Voorwaarden betreffende de werking en de inspraak van de gebruikers :

1° de gebruikers en hun vertrouwenspersonen moeten de mogelijkheid hebben om hun suggesties, bemerkingen of klachten mee te delen aan de dagelijks verantwoordelijke of de contactpersoon van het centrum voor kortverblijf;

2° om de kwaliteit van de hulp- en dienstverlening te garanderen en te bestendigen maakt het centrum voor kortverblijf een kwaliteitshandboek op. Dat handboek bevat minstens een inleiding, een weergave van het door de voorziening gevoerde kwaliteitsbeleid en een weergave van het kwaliteitssysteem. De minister bepaalt de minimale kwaliteitseisen en de minimale vereisten waaraan het kwaliteitshandboek en het kwaliteitssysteem moeten voldoen. Het kwaliteitshandboek kan door het agentschap of het agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin worden opgevraagd;

3° na elke periode van verblijf of, ingeval van een verblijf van meer dan dertig dagen, na elke maand wordt voor iedere gebruiker een rekening opgemaakt waarop duidelijk de volgende gegevens zijn vermeld :

- a) de identiteit van de gebruiker;
- b) het aantal dagen van verblijf;
- c) de begin- en einddatum van het verblijf;
- d) de gevraagde dagprijs;
- e) de gedetailleerde opgave van al de boven de dagprijs in rekening gebrachte extra vergoedingen (aard, aantal en bedrag van deze extra kosten);
- f) het totale verschuldigde nettobedrag;
- g) het bedrag dat de gebruiker vooraf heeft betaald en dat in mindering wordt gebracht.

Een exemplaar van die rekening wordt overhandigd aan elke natuurlijke of rechtspersoon die geheel of gedeeltelijk voor de betaling instaat;

4° het centrum voor kortverblijf staat in voor de gecoördineerde, systematische, kwantitatieve registratie van zijn werking, evenals van de gebruikers, hun normale leef- en woonsituatie, hun mantelzorgers, de aard van de zorgvraag, de geboden hulpverlening en het effect van de hulpverlening.

Van de gebruikers dienen, met respect voor de persoonlijke levenssfeer, minstens de identiteit, de verblijfsduur, de reden van opname en ontslag, en het zorgprofiel te worden geregistreerd.

Deze gegevens dienen gedurende minstens drie jaar in het centrum bewaard te blijven;

5° een centrum voor kortverblijf bezorgt jaarlijks voor 1 mei de volgende documenten aan het agentschap :

- a) het jaarverslag van het voorbije werkjaar;
- b) de kwaliteitsplanning voor het lopende jaar;

6° het jaarverslag bevat alle door de minister bepaalde gegevens, volgens een model dat door het agentschap ter beschikking wordt gesteld;

7° de kwaliteitsplanning bevat een omschrijving van de activiteiten die worden ontplooid om de doelstellingen, de kwaliteitseisen en het kwaliteitssysteem te bepalen en te realiseren. De minister bepaalt de minimale vereisten waaraan de kwaliteitsplanning moet voldoen;

8° een centrum voor kortverblijf voert een boekhouding volgens de algemene boekhoudregels die van toepassing zijn op haar rechtsvorm, zoals bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 betreffende de boekhouding en het financiële verslag voor de voorzieningen in bepaalde sectoren van het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin. Het boekjaar vangt aan op 1 januari en eindigt op 31 december. Het centrum bezorgt jaarlijks zo spoedig mogelijk en uiterlijk op 1 oktober het financiële verslag van het afgelopen jaar aan het agentschap. Dat financiële verslag omvat minstens de documenten die vermeld worden in artikel 13 en 14 van het voormelde besluit;

9° een centrum voor kortverblijf verleent zijn medewerking aan de uitoefening van het toezicht, vermeld in artikel 21 van de gecoördineerde decreten en hoofdstuk VI. Het centrum bezorgt aan de ambtenaren, vermeld in artikel 15, op hun eenvoudig verzoek, de stukken of gegevens die met de uitoefening van dat toezicht verband houden.

D. Voorwaarden betreffende de infrastructuur :

1° het centrum voor kortverblijf moet inzake veiligheid voldoen aan de ter zake geldende regelgeving voor de rusthuizen;

2° het gebouw van het centrum voor kortverblijf moet voldoen aan de ter zake geldende regelgeving voor de rusthuizen;

3° de kamers in het centrum voor kortverblijf dienen bij leegstand steeds dermate ingericht en uitgerust te zijn dat deze op elk moment kunnen in gebruik genomen worden;

4° tenzij ingeval van opname van een echtpaar of van twee personen die uitdrukkelijk vragen om in een tweepersoonskamer opgenomen te worden, dient de kamer die de persoon in kortverblijf toegewezen krijgt een eenpersoonskamer te zijn.

**Art. 7.** De minister kan de erkenningsvoorwaarden, vermeld in artikel 6, nader invullen.

*Afdeling II. — Erkenningsprocedure*

**Art. 8.** § 1. Een centrum voor kortverblijf kan enkel erkend worden als het :

- 1° daartoe een aanvraag heeft ingediend;
- 2° een voorafgaande vergunning heeft bekomen;
- 3° voldoet aan de erkenningsvoorwaarden, bepaald bij of krachtens afdeling I.

§ 2. Mits voldoende gemotiveerde aanvraag van de initiatiefnemer, kan de minister afwijkingen toestaan op de erkenningsvoorwaarden, vermeld in afdeling I, voor zover die afwijkingen de kwaliteit van de hulp- en dienstverlening en de veiligheid van het centrum voor kortverblijf niet in het gedrang brengen.

**Art. 9.** Het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de rechtspleging voor erkenning en sluiting van serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen is van overeenkomstige toepassing voor het verlenen van een voorlopige erkenning en voor het verlenen, verlengen of wijzigen van een erkenning.

HOOFDSTUK V. — *Subsidiëring**Afdeling I. — Subsidievoorwaarden*

**Art. 10.** Onverminderd artikel 16, § 4, van de gecoördineerde decreten kan de administrateur-generaal aan erkende centra voor kortverblijf binnen de perken van de begrotingskredieten een jaarlijkse subsidie-enveloppe toekennen volgens de bepalingen van dit hoofdstuk.

**Art. 11.** Jaarlijks bepaalt de minister het prioriteitenschema voor de toekenning van de subsidie-enveloppen. Voor het vaststellen van dit prioriteitenschema baseert de minister zich op de centra voor kortverblijf die vóór 1 juli van het betrokken jaar erkend zijn, maar niet gesubsidieerd werden. Het prioriteitenschema voor de centra voor kortverblijf houdt minstens rekening met :

- 1° de datum van het erkenningsbesluit;
- 2° de geografische spreiding van de centra voor kortverblijf;
- 3° de mate waarin het centrum voor kortverblijf in de periode, voorafgaand aan de datum van het indienen van de ontvankelijke erkenningsaanvraag, reeds actief was als centrum voor kortverblijf.

De centra voor kortverblijf die het voorgaande jaar reeds gesubsidieerd werden en nog erkend zijn, worden opnieuw gesubsidieerd als ze voldoen aan de subsidievoorwaarden.

**Art. 12.** De subsidiëring van een centrum voor kortverblijf is het product van het aantal woonegelegenheden en de basistoelage van 2 217,54 euro. Om voor subsidiëring in aanmerking te komen, moet een centrum voor kortverblijf een gemiddelde bezettingsgraad hebben van minstens 50 % .

De gemiddelde bezettingsgraad is het totale aantal gefactureerde aanwezigheidsdagen per kalenderjaar, gedeeld door 365 en gedeeld door het aantal woonegelegenheden. Hierbij wordt geen rekening gehouden met de aanwezigheidsdagen van gebruikers die na hun opname in het centrum voor kortverblijf zonder tussenperiode opgenomen worden in het rusthuis waarin of waarbij het centrum voor kortverblijf ingericht is. Evenmin wordt rekening gehouden met het aantal aanwezigheidsdagen dat uitstijgt boven de maximale verblijfsduren zoals omschreven in artikel 6, A, 3°; daarbij wordt er rekening gehouden met de aanwezigheidsdagen die verantwoord worden met toepassing van artikel 6, A, 3°, tweede lid.

In afwijking van het eerste lid kan, tijdens de eerste drie jaar dat ze in aanmerking komen voor subsidiëring, aan de centra voor kortverblijf een forfaitaire basissubsidie van 2.217,54 euro per woonelegenheden toegekend worden, ongeacht de gemiddelde bezettingsgraad.

*Afdeling II. — Subsidieprocedure*

**Art. 13.** § 1. Op straffe van niet-ontvankelijkheid dient een centrum voor kortverblijf dat voor het eerst een subsidie-enveloppe aanvraagt, vóór 1 juli per aangetekende brief aan het agentschap de subsidie-enveloppe aan te vragen, met toevoeging van de door de minister te bepalen stukken.

§ 2. De subsidie-enveloppe wordt vastgesteld op de wijze die is bepaald in artikel 12.

§ 3. De minister bepaalt de wijze waarop de subsidie-enveloppe wordt toegekend en vereffend. Om de continue werking van de centra voor kortverblijf te garanderen kan de minister voor de centra bepalen dat een gedeelte van de subsidie-enveloppe, dat ten hoogste 90 % van de totale subsidie-enveloppe kan bedragen, bij wijze van voorschot wordt vereffend.

**Art. 14.** Binnen de perken van de begrotingskredieten worden de subsidie-enveloppen die aan de centra voor kortverblijf worden toegekend, geïndexeerd overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. Die koppeling aan het indexcijfer wordt berekend en toegepast overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen. De basisindex is de spilindex van toepassing op 1 januari 2008. De koppeling aan het prijsindexcijfer gebeurt op 1 januari van het jaar volgend op de indexsprong.

HOOFDSTUK VI. — *Toezicht op de erkenning en subsidiëring**Afdeling I. — Algemene bepaling*

**Art. 15.** Ambtenaren van het agentschap of het agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, aangewezen door het hoofd van het betrokken agentschap, oefenen ter plaatse of op stukken toezicht uit op de naleving, door de centra voor kortverblijf, van de bepalingen inzake de erkenning en de subsidiëring.

*Afdeling II. — Toezicht op de erkenning*

**Art. 16.** Als een centrum voor kortverblijf niet langer voldoet aan één of meer erkenningsvoorwaarden of als het niet meewerkt aan de uitoefening van het toezicht, vermeld in artikel 15, kan het agentschap het centrum bij aangetekende brief aanmanen om zich binnen een door het agentschap te bepalen termijn van maximum zes maanden aan de erkenningsvoorwaarden of binnen een door het agentschap te bepalen termijn van maximum één maand aan de regels betreffende het toezicht te conformeren.

Het agentschap bepaalt de in het eerste lid vermelde termijnen op basis van de ernst van de vastgestelde feiten en het risico voor de gebruikers. Als de gezondheid en de veiligheid van de gebruikers in het gedrang komt, wordt de termijn om aan de betrokken erkenningsvoorwaarden te voldoen beperkt tot vierentwintig uren.

**Art. 17.** Als het centrum voor kortverblijf, ondanks de aanmaning, na verloop van de krachtens artikel 16 bepaalde termijnen, de erkenningsvoorwaarden niet naleeft of niet meewerkt aan de uitoefening van het toezicht, kan de erkenning van het centrum worden geschorst of ingetrokken. Het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de rechtspleging voor erkenning en sluiting van serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen is van overeenkomstige toepassing op die schorsing en intrekking.

Bij gevaar voor de gezondheid en de veiligheid van de gebruikers, kan de administrateur-generaal de onmiddellijke stopzetting van de exploitatie bevelen en alle bewarende maatregelen opleggen die nodig zijn voor de bescherming van de gebruikers. Deze maatregelen gelden zolang niet definitief beslist is over de intrekking van de erkenning.

**Art. 18.** Als de erkenning van het rusthuis, waarbij of waarin het centrum voor kortverblijf ingericht is, geschorst of ingetrokken wordt of als het rusthuis gesloten wordt, heeft dit gelijktijdig de schorsing of intrekking van de erkenning van het centrum voor kortverblijf respectievelijk de sluiting van het centrum voor kortverblijf tot gevolg. Als de erkenning van het rusthuis eindigt, eindigt tegelijkertijd de erkenning van het centrum voor kortverblijf.

**Art. 19.** § 1. De beslissing tot intrekking van de erkenning van een centrum voor kortverblijf beveelt tevens de sluiting van het centrum. Wat de sluiting betreft, zijn artikelen 10, 12, eerste lid, en 13 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de rechtspleging voor erkenning en sluiting van serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen van overeenkomstige toepassing.

§ 2. De sluiting van een niet erkend centrum voor kortverblijf kan worden bevolen. Het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 1985 tot vaststelling van de rechtspleging voor erkenning en sluiting van serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen is van overeenkomstige toepassing op die sluiting.

*Afdeling III. — Toezicht op de subsidiëring*

**Art. 20.** § 1. Onverminderd de toepassing van artikelen 57 en 58 van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, kan de administrateur-generaal, als een centrum voor kortverblijf niet langer voldoet aan één of meer erkennings- of subsidiëringvoorwaarden, als bij haar subsidiefraude wordt vastgesteld of als ze niet meewerkt aan de uitoefening van het in artikel 15 bedoelde toezicht, de vereffening van de subsidies geheel of gedeeltelijk stopzetten. Ook kan de administrateur-generaal de al vereffende subsidies geheel of gedeeltelijk terugvorderen.

Het voornemen van de administrateur-generaal wordt aan het centrum verzonden met een aangetekende brief, waarin de mogelijkheid en de voorwaarden om een bezwaarschrift in te dienen worden vermeld.

Ingeval erkenningsvoorwaarden niet worden nageleefd kan tegelijkertijd de procedure tot schorsing of intrekking van de erkenning worden aangevat volgens het besluit, vermeld in artikel 17, eerste lid.

§ 2. Op straffe van niet-ontvankelijkheid kan het centrum voor kortverblijf tot uiterlijk vijfenveertig dagen na ontvangst van het voornemen tot stopzetting van de subsidiëring of tot terugvordering van de subsidies, hiertegen met een aangetekende brief een gemotiveerd bezwaarschrift indienen bij het agentschap. Het centrum kan daarin uitdrukkelijk vragen om te worden gehoord.

De administrateur-generaal neemt binnen zestig dagen na ontvangst van dit bezwaarschrift een beslissing.

Als het centrum geen bezwaarschrift heeft ingediend binnen de gestelde termijn, wordt het voornemen van de administrateur-generaal van rechtswege geacht zijn beslissing te zijn.

*HOOFDSTUK VII. — Wijzigingsbepalingen*

**Art. 21.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van de verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 31 maart 2006, worden in punt 2° de woorden "een centrum voor kortverblijf" geschrapt.

**Art. 22.** In artikel 11, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "een lokaal of regionaal dienstencentrum, een dagverzorgingscentrum of een centrum voor kortverblijf" vervangen door de woorden "een lokaal of regionaal dienstencentrum of een dagverzorgingscentrum".

**Art. 23.** Bijlage V bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 8 juni 1999, 30 november 2001, 4 juni 2004 en 17 maart 2006, wordt opgeheven.

*HOOFDSTUK VIII. — Overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 24.** § 1. Centra voor kortverblijf die op datum van de inwerkingtreding van dit besluit erkend zijn, blijven voor de duur van vijf jaar, te rekenen vanaf die datum, verder erkend met behoud van het aantal erkende wooneenheden.

§ 2. Erkenningsaanvragen voor centra voor kortverblijf, die voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit zijn ingediend, worden verder behandeld volgens de procedureregels die voor de inwerkingtreding van dit besluit van toepassing waren.

Het eerste lid is van overeenkomstige toepassing ten aanzien van procedures met betrekking tot de intrekking van de erkenning van centra voor kortverblijf, waarin een voornemen tot intrekking werd geuit voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

§ 3. Een centrum voor kortverblijf waarvoor de behandeling van de erkenningsaanvraag werd opgeschort met het oog op het oprichten, verbouwen of inrichten van een gebouw, wordt geacht het voorwerp uit te maken van een voorafgaande vergunning als vermeld in artikel 2. De duur van de opschorting die op datum van de inwerkingtreding van dit besluit verstreken is, wordt voor een derde in mindering gebracht op de duur van de voorafgaande vergunning.

§ 4. Centra voor kortverblijf die twee jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit niet voorlopig erkend of erkend zijn, mogen niet langer worden uitgebaut.

**Art. 25.** Het decreet van 13 juli 2007 houdende wijziging van de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, en houdende wijziging van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg treedt in werking op 1 december 2008.

**Art. 26.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

**Art. 27.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
S. VANACKERE

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 612

[2009/200402]

**12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 13 juillet 2007 modifiant les décrets relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991, et modifiant le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile**

Le Gouvernement flamand,

Vu les décrets relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991, modifiés par les décrets des 23 février 1994, 15 juillet 1997, 14 juillet 1998 et 13 juillet 2007, notamment les articles 10, 14, § 2, 15, § 1<sup>er</sup>, 16, § 4, 17, 19, et 21;

Vu le décret du 13 juillet 2007 modifiant les décrets relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991, et modifiant le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, notamment les articles 25 et 26;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 2007;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget, donné le 18 juillet 2008;

Vu l'avis 44 999/3 du Conseil d'Etat, donné le 16 septembre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> les décrets coordonnés : les décrets relatifs aux structures pour personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991;

2<sup>o</sup> maison de repos : un ou plusieurs bâtiments, quelle qu'en soit la dénomination, constituant fonctionnellement une résidence collective procurant aux personnes âgées qui y demeurent en permanence, un hébergement ainsi que l'ensemble ou une partie des soins familiaux et ménagers habituels;

3<sup>o</sup> centre de court séjour : les locaux dans une maison de repos dans lesquels sont offerts aux seniors des nuitées ou un séjour pour une période restreinte, assortis des soins familiaux et ménagers habituels;

4<sup>o</sup> agence : l'agence autonomisée interne "Zorg en Gezondheid";

5<sup>o</sup> Ministre : le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions;

6<sup>o</sup> administrateur général : le chef de l'agence autonomisée interne "Zorg en Gezondheid";

7<sup>o</sup> initiateur : la personne physique ou morale qui exploite ou exploitera un centre de court séjour.

CHAPITRE II. — *Autorisation préalable*

**Art. 2.** Une autorisation préalable pour un centre de court séjour qui est octroyée, prolongée et modifiée conformément à l'arrêté royal du Gouvernement flamand du 17 mars 1998 réglementant l'octroi de l'autorisation préalable, visée à l'article 10 des décrets relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991.

CHAPITRE III. — *Programmation*

**Art. 3.** Conformément à l'article 10, quatrième alinéa, des décrets coordonnés, la programmation pour les centres de court séjour comprend des chiffres de programmation pour les unités de logement dans ces centres d'une part et des critères d'évaluation d'autre part.

**Art. 4.** Sans préjudice de l'article 10, quatrième alinéa, des décrets coordonnés, les chiffres de programmation pour les unités de logement dans les centres de court séjour dans la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale, sur la base de l'âge des habitants, sont fixées comme suit :

1<sup>o</sup> 0,2 unités de logement par 3.000 habitants du groupe d'âge de 18 à 64 ans inclus;

2<sup>o</sup> 1 unité de logement par 3.000 habitants du groupe d'âge de 65 à 69 ans inclus;

3<sup>o</sup> 5 unités de logement par 3.000 habitants du groupe d'âge de 70 à 79 ans inclus;

4<sup>o</sup> 10 unités de logement par 3.000 habitants du groupe d'âge de 80 à 89 ans inclus;

5<sup>o</sup> 25 unités de logement par 3.000 habitants du groupe d'âge à partir de 90 ans.

La projection de la population pour la cinquième année, qui suit l'année de l'introduction de la demande d'une autorisation préalable, constituera la base de l'application des chiffres de programmation.

La projection de la population, visée au deuxième alinéa, est fixée par le Ministre et doit répondre au moins aux conditions suivantes :

1° elle est rédigée par année calendaire séparée;

2° elle a été calculée spécifiquement pour la région de langue néerlandaise et la région bilingue de Bruxelles-Capitale;

3° elle est différenciée par région jusqu'au niveau des communes dans la région de langue néerlandaise.

**Art. 5.** Les critères d'évaluation pour les centres de court séjour sont fixés par le Ministre. A cet effet, il tient compte :

1° le rapport, pour la commune en question, entre d'une part le chiffre de programmation, et d'autre part, le nombre total d'unités de séjour agréées dans les centres de court séjour pour lesquelles une autorisation préalable a été octroyée, soit une demande recevable pour une autorisation préalable a été introduite à condition que les unités de séjour demandées répondent à la programmation;

2° le rapport, pour la région en question, entre d'une part le chiffre de programmation, et d'autre part, le nombre total d'unités de séjour agréées dans des centres de court séjour pour lesquelles une autorisation préalable a été octroyée, soit une demande recevable pour une autorisation préalable a été autorisée à condition que les unités de séjour demandées répondent à la programmation;

3° le nombre de centres de court séjour dans le centre de court séjour et le nombre de centres de court séjour par lieu d'implantation;

4° si une demande d'extension d'un centre de court séjour déjà existant est introduite : le taux moyen d'occupation de la capacité déjà agréée;

5° la date d'introduction de la demande recevable pour une autorisation préalable;

6° la dispersion géographique des centres de court séjour et des unités de logement dans les centres de court séjour;

7° le profil futur des usagers du centre de court séjour qui fait l'objet d'une demande d'une autorisation préalable;

8° les partenariats avec d'autres structures d'aide sociale.

Pour une commune qui compte moins de 10.000 habitants de plus de soixante ans, la région est définie comme suit : la commune en question et les communes avoisinantes, à l'exception des communes avoisinantes qui comptent plus de 10.000 habitants de plus de soixante ans, et dont le chiffre de programmation est déjà dépassé. Pour une commune qui compte au moins 10.000 habitants de plus de soixante ans, la région est la commune même.

#### CHAPITRE IV. — *Agrément*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — Conditions d'agrément*

**Art. 6.** Sans préjudice de l'article 16, § 1<sup>er</sup>, des décrets coordonnés, les conditions d'agrément suivantes sont applicables aux centres de court séjour :

A. Conditions relatives à la prestation d'aide et de services :

1° lors de la première admission, le centre de court séjour doit disposer d'un rapport d'un assistant social, rattaché à un centre de court séjour, à une administration publique ou à un établissement d'aide sociale agréé. Il doit ressortir de ce rapport qu'après avoir examiné et discuté les différentes possibilités d'aide avec l'utilisateur et éventuellement avec ses intervenants de proximité, l'utilisateur décide sur l'admission temporaire au centre de court séjour concerné.

Dans ce cas le rapport démontre que l'admission dans un centre de court séjour est justifiée.

Si plus de douze mois se sont écoulés entre un nouveau jour de séjour et le dernier séjour au centre, un nouveau rapport doit être établi et mis à disposition.

Lors de l'admission d'un usager qui n'a pas encore atteint l'âge de 60 ans, le rapport doit démontrer que d'autres structures qui pouvaient répondre de manière appropriée à la demande d'aide, n'étaient pas disponibles dans les environs de l'utilisateur;

2° dans le centre de court séjour résident des usagers qui n'ont pas besoin d'un traitement médical intensif ni de surveillance, mais qui ont besoin de (ré)activation, de soins, de surveillance et/ou guidance dans les activités de la vie journalière;

3° les usagers peuvent être admis pour une période de maximum soixante jours successifs et, considéré sur une période d'un an, peuvent être admis au court séjour pour une période de maximum nonante jours, dans le même centre de court séjour ou non.

Une dérogation à cette durée de séjour maximale n'est possible que moyennant un rapport d'un assistant social, rattaché à un centre de court séjour, à l'administration publique ou à un établissement d'aide sociale agréé, dans lequel il est démontré de façon motivée pourquoi la durée maximale a été dépassée. Ce rapport doit être disponible au centre de court séjour au plus tard le dernier jour de la durée maximale précitée;

4° lorsque le centre de court séjour reçoit une demande d'admission d'un usager, mais n'est pas à même de répondre à cette demande à cause d'un manque de place, il est tenu d'agiuiller l'utilisateur à d'autres centres de court séjour de la région. Le Ministre peut arrêter les modalités de cet aiguillage. Le centre de court séjour doit au moins remettre à l'utilisateur une liste de tous les centres de court séjour agréés de la région;

5° chaque centre de court séjour est tenu d'établir un règlement d'ordre intérieur, reprenant notamment les points suivants :

a) le statut juridique et le type de centre. Il faut mentionner qui organise l'accueil, quelles sont les formalités à remplir par le centre lors de l'admission, qui assume la direction et quand cette personne est accessible. Il faut mentionner en outre que le centre est agréé par le Gouvernement flamand. Le numéro d'agrément doit être mentionné non seulement dans le règlement d'ordre intérieur, mais aussi sur tous les actes, lettres, factures et documents similaires émanant du centre;

b) les conditions et dispositions d'admission;

c) les critères et conditions de séjour : les droits et obligations réciproques des usagers et du centre de court séjour;

d) les critères de décharge : au moins l'éventuel régime d'annulation et les circonstances décrites au point 9°, qui peuvent donner lieu à la résiliation du contrat et l'indemnisation éventuelle;

e) participation et procédure des plaintes : la manière structurée dont les usagers et leurs personnes de confiance peuvent introduire des suggestions et des remarques et le mode de traitement de ces dernières;

f) les conditions financières : au moins le prix de journée, les services et fournitures donnant lieu au paiement d'une indemnité supplémentaire et le tarif de remboursement pour des services non prestés;



6° les dispositions du règlement d'ordre intérieur et toute modification ultérieure de celui-ci sont soumises à l'enregistrement par l'agence;

7° les critères relatifs au séjour et à la sortie ne peuvent pas avoir trait :

- a) à la conviction idéologique, philosophique et religieuse de l'utilisateur;
- b) à la qualité de membre de l'utilisateur d'une organisation ou d'un groupement;
- c) le fait que l'utilisateur fait appel ou non à d'autres formes d'aide et de services;
- d) la capacité financière de l'utilisateur, à moins que ceci implique que le centre s'adresse prioritairement aux usagers ayant des chances d'aide sociale diminuées;

8° sauf en cas d'admission d'urgence, le règlement d'ordre intérieur doit être remis lors de la première admission à l'utilisateur et/ou à une personne de confiance, qui signe pour réception et pour accord.

Toute modification de ce règlement doit être remis à l'utilisateur ou, le cas échéant, à une personne de confiance, qui signe pour réception et pour accord;

9° le centre de court séjour s'engage à n'exclure personne sauf en cas de force majeure ou pour une autre raison qui est, selon la procédure, reprise au règlement d'ordre intérieur. La nécessité de soins ne peut pas donner lieu à un refus de séjour au centre, sauf s'il s'agit de personnes qui :

- a) dérangent gravement les autres usagers ou le centre de court séjour même, à cause de leur comportement;
- b) ont besoin de traitement médical et de surveillance;
- c) n'appartiennent pas au groupe cible, fixé dans le règlement d'ordre intérieur, conformément au point 5°, b.

Lorsque l'état sanitaire physique ou mental de l'utilisateur est tel que le séjour au centre de court séjour n'est plus possible, le centre s'engage à assurer une solution appropriée, en concertation avec l'utilisateur et avec les personnes physiques ou morales, chargées du séjour;

10° dans son fonctionnement le centre de court séjour doit partir du principe que les personnes qui y résident doivent avoir la plus grande liberté possible.

Pendant son séjour, à chaque usager doit être garantie une entière liberté philosophique, religieuse et politique. La liberté de choix du médecin doit être assurée. L'utilisateur est libre de recevoir des visiteurs;

11° l'utilisateur ne peut en aucun cas confier la gestion de ses fonds et/ou ses biens ou leur conservation au centre de court séjour, ni à un gestionnaire, ni au responsable permanent ou à un membre du personnel du centre de court séjour ou de la maison de repos dans laquelle ou près de laquelle le centre est aménagé;

12° à chaque admission, il est conclu une convention écrite entre le centre de court séjour et l'utilisateur ou, le cas échéant, une personne de confiance désignée par l'utilisateur et non appartenant au centre de court séjour. Cette convention est conclue au plus tard le jour de l'admission et contient notamment :

- a) l'identité de l'utilisateur;
- b) la chambre proposée à l'utilisateur;
- c) le prix de journée. Celui-ci comprend tous les frais du séjour et des services fournis, sauf les services et fournitures donnant lieu au paiement d'une indemnité supplémentaire, fixée dans le règlement d'ordre intérieur. Le prix de journée doit suivre la réglementation en vigueur pour les maisons de repos;
- d) les services et fournitures donnant lieu à des indemnités supplémentaires;
- e) le tarif du remboursement en cas d'absences imprévues, comme une hospitalisation;
- f) la date d'admission prévue et la date de décharge prévue;
- g) le cas échéant, le régime d'annulation;
- h) le cas échéant, l'indemnité de résiliation;
- i) les personnes physiques ou morales assurant le paiement de l'admission et le mode de paiement;
- j) la confirmation que l'utilisateur se déclare d'accord sur le règlement d'ordre intérieur et qu'il l'a reçu;

13° au plus tard lors de l'admission, copie de la convention et un règlement d'ordre intérieur sont remis à l'utilisateur ou à sa personne de confiance;

14° si, à l'établissement de la convention d'admission, un régime d'annulation a été prévu, celui-ci s'élève au maximum à sept fois le prix de journée. Ce montant doit être déduit de la facture suivante;

15° si l'utilisateur met fin à son admission unilatéralement et prématurément, et que la convention stipule une indemnité de résiliation, cette indemnité peut s'élever au maximum à sept fois le prix de journée, à moins que celui-ci ne soit limité par la fin de la période convenue;

16° le remboursement prend cours le premier jour d'absence de l'utilisateur, à condition qu'il en avise la structure au moins 24 heures d'avance, et qu'il reste absent pendant au moins 24 heures;

17° de chaque usager les données suivantes sont rédigées, en respectant la vie privée :

- a) l'identité complète (nom, lieu et date de naissance, état civil, nationalité);
- b) le cas échéant, nom, adresse et numéro de téléphone du médecin traitant;
- c) nom, adresse et éventuellement numéro de téléphone des personnes qui doivent être averties en cas d'urgence;
- d) le cas échéant, nom, adresse et numéro de téléphone de la personne de confiance;
- e) les dates de séjour dans un centre de court séjour;

18° la nourriture doit suivre la réglementation en vigueur pour les maisons de repos;

19° en ce qui concerne l'hygiène et la prestation d'aide et de services, le centre de court séjour doit suivre la réglementation en vigueur pour les maisons de repos;

20° activation, soutien et réhabilitation, animation et détente créative et soutien psychosocial doivent être offerts. Il y a lieu de prendre en compte la situation spécifique des usagers du centre de court séjour, qui y résident pour une période restreinte;

21° en cas de démission de l'utilisateur du centre de court séjour, le centre doit prendre les mesures nécessaires pour que l'utilisateur puisse retourner à son domicile moyennant des mesures d'accompagnement et moyennant des accords nécessaires sur l'harmonisation des soins.

**B. Conditions relatives au personnel :**

1° les centres de court séjour, doivent, en ce qui concerne le nombre, la qualification et le recyclage des personnes, actives dans le centre, suivre la réglementation en vigueur pour les maisons de repos;

2° sans préjudice du point 1°, les effectifs du personnel du centre de court séjour et de la maison de repos qui renferme le centre de court séjour, doivent être globalisés. L'effectif du personnel commun du centre de court séjour et de la maison de repos doivent remplir les mêmes conditions que les conditions qui sont en vigueur pour une maison de repos qui a une capacité au moins égale à la capacité commune de la maison de repos et du centre de court séjour;

3° sans préjudice des points 1° et 2°, le responsable permanent de la maison de repos qui renferme le centre de court séjour, est également le responsable permanent du centre de court séjour et une personne de contact pour le centre de court séjour est désignée.

**C. Conditions relatives au fonctionnement et à la participation des usagers :**

1° les usagers et leurs personnes de confiance doivent avoir la possibilité de communiquer leurs suggestions, remarques ou plaintes au responsable permanent ou à la personne de contact du centre de court séjour;

2° afin de garantir et de maintenir la qualité de l'aide et des services, le centre de court séjour établit un manuel de la qualité. Ce manuel contient au moins une introduction, une présentation de la gestion de la qualité exécutée par la structure et une présentation du système de la qualité. Le Ministre arrête les exigences de qualité minimales et les exigences minimales auxquelles doivent répondre le manuel de la qualité et le système de qualité. Le manuel de la qualité peut être demandé par l'agence ou par l'agence "Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin" (Inspection Aide sociale, Santé publique et Famille);

3° après chaque période de séjour ou, en cas d'un séjour de plus de trente jours, à la fin de chaque mois il est établi un compte pour tout usager mentionnant clairement les données suivantes :

- a) l'identité de l'utilisateur;
- b) le nombre de jours du séjour;
- c) les dates d'entrée et de sortie;
- d) le prix de journée demandé;
- e) un relevé détaillé de toutes les indemnités supplémentaires (nature, nombre et montant de ces frais supplémentaires) facturées en sus du prix de journée;
- f) le montant net total dû;
- g) le montant que l'utilisateur a payé d'avance et qui est déduit.

Un exemplaire de ce compte est remis à toute personne physique ou morale qui est chargée, en tout ou en partie, du paiement;

4° le centre de court séjour assure l'enregistrement coordonné, systématique, quantitatif de son fonctionnement, ainsi que de celui des usagers, leur environnement d'habitat normal, leurs intervenants de proximité, la nature de la demande de soins, l'aide offerte et l'effet de l'aide.

Au moins l'identité, la durée du séjour, la raison d'admission et de démission et le profil des soins des usagers doivent être enregistrés, tout en respectant la vie privée.

Ces données doivent être maintenues au centre pendant au moins trois ans;

5° un centre de court séjour fournit annuellement, au plus tard le 1<sup>er</sup> mai, les documents suivants à l'administration :

- a) le rapport annuel sur l'année d'activité écoulée;
- b) le planning de la qualité pour l'année en cours;

6° le rapport annuel contient toutes les données arrêtés par le Ministre, selon un modèle mis à disposition par l'agence;

7° le planning de la qualité comprend une description des activités entreprises en vue de déterminer et de réaliser les objectifs, les exigences de qualité et le système de la qualité. Le Ministre arrête les exigences minimales auxquelles le planning de la qualité doit répondre;

8° un centre de court séjour tient une comptabilité selon les règles comptables générales applicables à sa forme juridique, tels que fixés à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 relatif à la comptabilité et au rapport financier pour les structures dans certains secteurs du domaine politique "Bien-Etre, Santé publique et Famille". L'exercice débute le 1<sup>er</sup> janvier et prend fin le 31 décembre. Le centre remet annuellement à l'agence, le plus tôt possible et au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre, le rapport financier de l'année écoulée. Ce rapport financier comprend au moins les documents visés aux articles 13 et 14 de l'arrêté précité;

9° un centre de court séjour apporte son concours à l'exercice de la tutelle, visé à l'article 21 des décrets coordonnés et au chapitre VI. Le centre remet aux fonctionnaires, visés à l'article 15, sur simple demande, les pièces ou les données ayant trait à l'exercice de cette tutelle.

**D. Conditions relatives à l'infrastructure :**

1° en ce qui concerne la sécurité, le centre de court séjour doit suivre la réglementation en vigueur pour les maisons de repos;

2° le bâtiment du centre de court séjour doit suivre la réglementation en vigueur pour les maisons de repos;

3° en cas d'inoccupation, les chambres dans le centre de court séjour doivent toujours être tellement aménagées et équipées qu'elles peuvent être utilisées à tout moment;

4° sauf en cas d'admission d'un couple ou de deux personnes qui demandent explicitement d'être admises dans une chambre à deux lits, la chambre qui est attribuée à la personne en court séjour, doit être une chambre individuelle.

**Art. 7.** Le Ministre peut spécifier les conditions d'agrément, visées à l'article 6.

*Section II. — Procédure d'agrément*

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Un centre de court séjour ne peut être agréé :

1° s'il a introduit une demande à cet effet;

2° s'il a obtenu une autorisation préalable;

3° s'il remplit les conditions d'agrément, déterminées par ou en vertu de la I<sup>re</sup> division.

§ 2. Si la demande de l'initiateur est suffisamment motivée, le Ministre peut accorder des dérogations aux conditions d'agrément, visées à la 1<sup>re</sup> division, pour autant que ces dérogations ne compromettent pas la qualité de l'aide et des services et la sécurité du centre de court séjour.

**Art. 9.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant la procédure d'agrément et de fermeture de résidence-services, de complexes résidentiels proposant des services et des maisons de repos s'applique par analogie pour l'octroi d'un agrément provisoire et pour l'octroi, la prolongation ou la modification d'un agrément.

#### CHAPITRE V. — *Subventionnement*

##### *Section I<sup>re</sup>. — Conditions de subventionnement*

**Art. 10.** Sans préjudice de l'article 16, § 4, des décrets coordonnés et dans les limites des crédits budgétaires, l'administrateur général peut accorder aux centres de court séjour agréés une enveloppe de subventions annuelle conformément aux dispositions du présent chapitre.

**Art. 11.** Le Ministre fixe annuellement le schéma des priorités pour l'octroi des enveloppes subventionnelles. Pour la fixation de ce schéma des priorités le Ministre se base sur les centres de court séjour qui sont agréés avant le 1<sup>er</sup> juillet de l'année concernée, mais qui n'ont pas été subventionnés. Le schéma des priorités pour les centres de court séjour tient au moins compte de :

1<sup>o</sup> la date de l'arrêté d'agrément ;

2<sup>o</sup> la dispersion géographique des centres de court séjour ;

3<sup>o</sup> la mesure dans laquelle le centre de court séjour a déjà exercé son activité comme centre de court séjour dans la période, précédant la date de présentation de la demande d'agrément recevable.

Les centres de court séjour qui ont déjà été subventionnés durant l'année précédente et qui sont toujours agréés, sont subventionnés à nouveau s'ils répondent aux conditions de subventionnement.

**Art. 12.** Le subventionnement d'un centre de court séjour est le produit du nombre d'unités de logement et la subvention de base de 2.217,54 euros. Pour être admissible aux subventions, un centre de court séjour doit avoir un taux d'occupation moyen d'au moins 50 %.

Le taux moyen d'occupation est égal au nombre total de journées de présence facturées par année calendaire divisé par 365 et divisé par le nombre d'unités de logement. Il n'est pas tenu compte des journées de présence d'usagers qui, après leur admission dans un centre de court séjour, sont admis, sans période intermédiaire, dans la maison de repos dans laquelle ou près de laquelle le centre de court séjour est aménagé. Il n'est pas tenu compte non plus du nombre de journées de présence dépassant les durées de séjour maximales telles que définies à l'article 6, 1, 3<sup>o</sup>; pour cela il est tenu compte des journées de présence qui sont justifiées en application de l'article 6, A, 3<sup>o</sup>, deuxième alinéa.

Par dérogation au premier alinéa, il peut être octroyé, pendant les trois premières années qu'ils entrent en ligne de compte pour subventionnement, aux centres de court séjour une subvention de base de 2 217,54 euros par unité de logement, indépendamment du taux moyen d'occupation.

##### *Section II. — Procédure de subventionnement*

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Sous peine d'irrecevabilité, le centre de court séjour qui demande une enveloppe de subventions pour la première fois, doit demander l'enveloppe de subventions à l'agence par lettre recommandée avant le 1<sup>er</sup> juillet, en joignant les pièces que le Ministre fixe.

§ 2. L'enveloppe de subvention est fixée conformément à l'article 12.

§ 3. Le Ministre fixe le mode d'octroi et de liquidation de l'enveloppe de subventions. Afin de garantir le fonctionnement continu des centres de court séjour, le Ministre peut arrêter pour les centres qu'une partie de l'enveloppe de subventions, qui peut représenter au maximum 90 % de l'enveloppe de subventions totale, est liquidé à titre d'acompte.

**Art. 14.** Dans les limites des crédits budgétaires, les enveloppes de subventions, octroyées aux centres de court séjour, sont indexées conformément à la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Le rattachement précité à l'indice est calculé et appliqué conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité. L'indice de base est l'indice pivot applicable au 1<sup>er</sup> janvier 2008. Le rattachement à l'indice des prix s'effectue le 1<sup>er</sup> janvier qui suit le saut de l'index.

#### CHAPITRE VI. — *Contrôle de l'agrément et du subventionnement*

##### *Section I<sup>re</sup>. — Disposition générale*

**Art. 15.** Des fonctionnaires de l'agence ou de l'agence "Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin", désignés par le chef de l'agence intéressée, veillent, sur place ou sur pièces, au respect des dispositions d'agrément et de subventionnement par les centres de court séjour.

##### *Section II. — Contrôle de l'agrément*

**Art. 16.** Si un centre de court séjour ne remplit plus une ou plusieurs conditions d'agrément ou ne concourt pas au contrôle, mentionné à l'article 15, l'agence peut sommer le centre par lettre recommandée à se conformer aux conditions d'agrément, dans un délai à fixer par le centre, de six mois au maximum, ou à se conformer aux règles relatives au contrôle dans un délai à fixer par le centre d'un mois au maximum.

L'agence fixe les délais mentionnés à l'alinéa premier, sur la base de la gravité des faits et du risque pour les usagers. Si la santé et la sécurité des usagers sont compromises, le délai pour répondre aux conditions d'agrément en question est limité à vingt-quatre heures.

**Art. 17.** Si malgré la sommation, le centre de court séjour ne respecte pas les conditions d'agrément ou ne concourt pas à l'exercice du contrôle, dans les délais fixés conformément à l'article 16, l'agrément du centre peut être suspendu ou retiré. L'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant la procédure d'agrément et de fermeture de résidences-services, de complexes résidentiels proposant des services et des maisons de repos, s'applique par analogie à cette suspension et à ce retrait.

En cas où la santé et la sécurité des usagers sont menacées, l'administrateur général peut ordonner la cessation immédiate de l'exploitation et imposer toutes les mesures conservatoires qui sont nécessaires pour la protection des usagers. Ces mesures s'appliquent tant qu'il n'a pas encore été décidé sur le retrait de l'agrément.

**Art. 18.** En cas de suspension ou de retrait de l'agrément de la maison de repos qui renferme le centre de court séjour ou en cas de fermeture de la maison de repos, il s'ensuit la suspension ou le retrait de l'agrément du centre de court séjour, respectivement la fermeture du centre. Si l'agrément de la maison de repos prend fin, l'agrément du centre de court séjour prend fin simultanément.

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. La décision de retrait de l'agrément d'un centre de court séjour ordonne également la fermeture du centre. En ce qui concerne la fermeture, les articles 10, 12, premier alinéa, et 13 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant la procédure d'agrément et de fermeture de résidences-services, de complexes résidentiels proposant des services et de maisons de repos, s'appliquent par analogie.

§ 2. La fermeture d'un centre de court séjour non agréé peut être ordonnée. L'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant la procédure d'agrément et de fermeture de résidences-services, de complexes résidentiels proposant des services et des maisons de repos, s'applique par analogie à cette fermeture.

### Section III. — Contrôle du subventionnement

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application des articles 57 et 58 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, l'administrateur général peut, en cas de non-respect d'une ou plusieurs conditions d'agrément ou de subventionnement par le centre de court séjour, de fraude en matière de subventions ou de non-collaboration du centre de court séjour à l'exercice du contrôle visé à l'article 15, arrêter en tout ou en partie la liquidation des subventions. L'administrateur général peut également recouvrer les subventions déjà liquidées tout ou en partie.

L'intention de l'administrateur général est notifiée au centre, par lettre recommandée, mentionnant la faculté et les conditions d'une réclamation.

Si les conditions d'agrément ne sont pas respectées, la procédure de suspension ou de retrait de l'agrément sont entamées selon l'arrêté, visé à l'article 17, premier alinéa.

§ 2. Sous peine d'irrecevabilité, le centre de court séjour peut présenter à l'administration, par lettre recommandée, une réclamation motivée, au plus tard 45 cinq jours après la réception de l'intention d'arrêter ou de recouvrer le subventionnement. Le centre peut demander expressément d'être entendu.

L'administrateur général prend une décision dans un délai de soixante jours après la réception de la présente réclamation.

Si le centre n'a pas introduit de réclamation dans le délai, l'intention de l'administrateur général est censée être sa décision de plein droit.

### CHAPITRE VII. — Dispositions modificatives

**Art. 21.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 mars 2006, les mots "un centre de court séjour" sont supprimés au point 2<sup>o</sup>.

**Art. 22.** A l'article 11, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté les mots "un centre de services local ou régional, un centre de soins de jour ou un centre de court séjour" sont remplacés par les mots "un centre de services local ou régional ou un centre de soins de jour".

**Art. 23.** L'annexe V du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 8 juin 1999, 30 novembre 2001, 4 juin 2004 et 17 mars 2006, est abrogé.

### CHAPITRE VIII. — Dispositions transitoires et finales

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Des centres de court séjour qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont agréés, conservent cet agrément pour une durée de cinq ans, à compter de cette date, avec maintien du nombre d'unités de logement agréés.

§ 2. Des demandes d'agrément pour des centres de court séjour, qui ont été introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, seront traitées selon les règles de procédures qui étaient applicables avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'alinéa premier s'applique par analogie à l'égard de procédures relatives au retrait de l'agrément des centres de court séjour, dans lesquelles l'intention de retrait a été formulée avant la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 3. Un centre de court séjour pour lequel le traitement de la demande d'agrément a été suspendu en vue de la construction, la transformation ou l'aménagement d'un bâtiment, est censé faire l'objet d'une autorisation préalable telle que visée à l'article 2. La durée de la suspension qui est expirée à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, est portée en déduction pour un tiers de la durée de l'autorisation préalable.

§ 4. Des centres de court séjour qui ne sont pas agréés provisoirement deux ans suivant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, ne peuvent plus être exploités.

**Art. 25.** Le décret du 13 juillet 2007 modifiant les décrets relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991, et modifiant le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2008.

**Art. 26.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 27.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,  
S. VANACKERE